

# **GOVERNMENT GAZETTE**

# **OF THE**

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$6.00 WINDHOEK - 15 September 2020 No. 7333

	CONTENTS	Daga
GOVER	NMENT NOTICES	Page
No. 225	Publication of name of member of Magistrates Commission: Magistrate Act, 2003	2
No. 226	Amendment of Government Notice No. 56 of 31 March 2010 relating to recognition of Ondonga Customary Court as community court and appointment of assessors and justices: Community Courts Act, 2003	2
No. 227	Amendment of Government Notice No. 59 of March 2010: Recognition of Uukwambi Customary Court as community court and appointment of assessors and justices: Community Courts Act, 2003	3
No. 228	Establishment of Windhoek Correctional Facility and Okatyali Correctional Facility: Correctional Service Act, 2012	4
No. 229	Invitation for representations of prohibition of use of certain mark and words: Board of Namibia:  Merchandise Marks Act, 1941	4
GENERA	AL NOTICES	
No. 366	Eenhana Town Planning Amendment Scheme No. 3	5
No. 367	Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 99	5
No. 368	General valuation of rateable and non-rateable properties situated within the local authority area Rehoboth	6
No. 369	Mutual and Federal (Namibia) Retirement Fund: Unknown deposit	6
No. 370	Old Mutual Namibia: Unclaimed Benefits	6
No. 371	Namibia Standard Institution: Notice on the setting, establishment and issue of Namibian standards including their full particulars and the description of each of the Namibian standards	7
No. 372	Permanent closure of Portions A, B and the remainder of Erf RE/7350, Extension 17, Katutura, as a "public open space" (Portion A is approximately 105m², Portion B is approximately 195m² and the remainder is approximately 2827m²) Permanent closure of Portion C (a portion of Shanghai Street), Extension 17, Katutura as "street" (Portion C is approximately 2220m²)	7
No. 373	Permanent closure of Portion A of Erf 470, Auasblick, as a "public open space", (The erf is approximately 322m <sup>2</sup> )	8

7333

No. 374	Permanent closure of Erf 158, Okakarara as 'public open space'	8
No. 375	Permanent closure of Erf 175, Okakarara as 'public open space'	9
No. 376	Bank of Namibia: Statement of assets and liabilities as at 31 July 2020	9

# **Government Notices**

#### OFFICE OF THE JUDICIARY

No. 225

# PUBLICATION OF NAME OF MEMBER OF MAGISTRATES COMMISSION: MAGISTRATES ACT, 2003

In terms of subsection (5) of section 5 of the Magistrates Act, 2003 (Act No. 3 of 2003), I publish the name of Ms. Ruusa Ntinda who is, in terms of subsection (l)(d) of that section, appointed as a member of the Magistrates Commission for the period 16 July 2020 to 30 June 2021.

C. CLAASEN CHAIRPERSON MAGISTRATES COMMISSION

#### MINISTRY OF JUSTICE

No. 226

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 56 OF 31 MARCH 2010 RELATING TO RECOGNITION OF ONDONGA CUSTOMARY COURT AS COMMUNITY COURT AND APPOINTMNENT OF ASSESSORS AND JUSTICES: COMMUNITY COURTS ACT, 2003

In terms of section 7(3) read with sections 8(1) and 8(3) of the Community Courts Act, 2003 (Act No. 10 of 2003), I amend Government Notice No. 56 of 31 March 2010 as set out in the Schedule.

# Y. DAUSAB MINISTER OF JUSTICE

# **SCHEDULE**

The Schedule to Government Notice No. 56 of 31 March 2010 is amended by -

- (a) the deletion of the following name from Part II of the Schedule:
  - "Esra Nashikaku";
- (b) the addition of the following name to Part II of the Schedule:
  - "Eddie Shimwetheleni Amkongo";
- (c) the deletion of the following names from Part III of the Schedule:
  - "Wilibard Lidker; and Naeman Amalwa";

(d) the additional of the following names to Part III of the Schedule:

"Malulu Gerhardt Kambonde; and Thomas Tommy Nambahu".

### MINISTRY OF JUSTICE

No. 227

AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE NO. 59 OF 31 MARCH 2010: RECOGNITION OF UUKWAMBI CUSTOMARY COURT AS COMMUNITY COURT AND APPOINTMENT OF ASSESSORS AND JUSTICES: COMMUNITY COURTS ACT, 2003

In terms of section 7(3) read with section 8(1) of the Community Courts Act, 2003 (Act No. 10 of 2003), I amend Government Notice No. 59 of 31 March 2010 as set out in the Schedule.

# Y. DAUSAB MINISTER OF JUSTICE

#### **SCHEDULE**

The Schedule to Government Notice No. 59 of 31 March 2010 is amended by -

(a) the deletion of the following names from Part II of the Schedule:

"Titus Nashima;

Elizabeth Iipinge;

Samuel Iileka;

Ruben Tshiningayamwe;

Fennie Nuugwanga Kapolo";

(b) the addition of the following names to Part II of the Schedule:

"Efraim Kuugongelwa;

Hilma Amupolo;

Jafta Amushila;

Rudolf Jason;

Matheus Kornelius";

(c) the deletion of the following name from Part III of the Schedule:

"Tobias Nuule"; and

(d) the addition of the following names to Part III of the Schedule:

"Abner Erasmus;

Festus-Shigwedha Simon;

Simeon Ashuulu;

Frans Ashipala;

Dominikus Shivute".

# MINISTRY OF HOME AFFAIRS, IMMIGRATION, SAFETY AND SECURITY

No. 228 2020

ESTABLISHMENT OF WINDHOEK FEMALE CORRECTIONAL FACILITY AND OKATYALI CORRECTIONAL FACILITY: CORRECTIONAL SERVICE ACT, 2012

In terms of section 15(1) of the Correctional Service Act, 2012 (Act No. 9 of 2012), I establish the -

- (a) Windhoek Female Correctional Facility in Khomas Region; and
- (b) Okatyali Correctional Facility in Oshana Region.

# F. KAPOFI MINISTER OF HOME AFFAIRS, IMMIGRATION, SAFETY AND SECURITY

Windhoek, 27 August 2020

# MINISTRY OF INDUSTRIALISATION AND TRADE

No. 229

INVITATION FOR REPRESENTATIONS ON PROHIBITION OF USE OF CERTAIN MARK AND WORDS: MEAT BOARD OF NAMIBIA: MERCHANDISE MARKS ACT, 1941

In terms of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), I invite -

- (a) persons interested in the request made by the Meat Board of Namibia for the prohibition under section 15(1) of that Act of the use by any person other than the Meat Board of Namibia or without the consent of the Meat Board of Namibia of the -
  - (i) mark set out in the Schedule; and
  - (ii) words "hormone free grain fed" used together with the device of the Namibian map outline with two head of cattle;
  - (i) in connection with any trade, business profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods; and
- (b) persons interested in the matter under paragraph (a) to submit, in writing, any representations which they intend to make on the matter to the Director of Commerce: Ministry of Industrialisation and Trade, corner of Goethe and Dr. Kenneth D. Kaunda Streets, Windhoek, to reach the Director within 60 days from the date of publication of this Notice in the *Gazette*, or sending the written representations by mail to the Director of Commerce: Ministry of Industrialisation and Trade, Private Bag 13340, to reach the Director within 60 days from the date of publication of this Notice in the *Gazette*.

# L. IIPUMPU

MINISTER OF INDUSTRIALISATION AND TRADE

Windhoek, 17 August 2020

# **SCHEDULE**



# **General Notices**

No. 366

#### EENHANA TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 3

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), as amended, that the Eenhana Town Planning Amendment Scheme No. 3, has been submitted to the Minister of Urban and Rural Development for approval.

Copies of the Eenhana Town Planning Amendment Scheme No. 3 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Town Council of Eenhana and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Urban and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on / before 20 October 2020.

D. D. BEUKES CHAIRMAN NAMIBIA PLANNING ADVISORY BOARD

No. 367

# WINDHOEK TOWN PLANNING AMENDMENT SCHEME NO. 99

Notice is hereby given in terms of Section 23 of the Town Planning Ordinance, 1954 (Ordinance No. 18 of 1954), as amended, that the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 99, has been submitted to the Minister of Urban and Rural Development for approval.

Copies of the Windhoek Town Planning Amendment Scheme No. 99 and the maps, plans, documents and other relevant matters are lying for inspection during office hours at the Windhoek Municipality and also at the Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Ministry of Urban and Rural Development, 2nd Floor, Room 234, GRN Office Park, Windhoek.

Any person who wishes to object to the approval of the Town Planning Scheme, should lodge objections in writing to the Secretary, Namibia Planning Advisory Board (NAMPAB), Private Bag 13289, Windhoek on or before 14 October 2020.

D.D. BEUKES CHAIRMAN NAMIBIA PLANNING ADVISORY BOARD

No. 368

# GENERAL VALUATION OF RATEABLE AND NON-RATEABLE PROPERTIES SITUATED WITHIN THE LOCAL AUTHORITY AREA OF REHOBOTH

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 66(1) of the Local Authorities, 1992 (Act No. 23 of 1992) that a general valuation of all rateable and non-rateable properties situated within Rehoboth will be carried out as from August 2020 in accordance with the provisions and stipulations contained in section 67 to 72, inclusive, of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) as amended.

S. KANIME CHIEF EXECUTIVE OFFICER

# MUTUAL AND FEDERAL (NAMIBIA) RETIREMENT FUND

No. 369

#### **UNKNOWN DEPOSIT**

In terms of Section 93(1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the amount of N\$1, 120,415.20 was deposited into the account of the abovementioned Retirement Fund during or about June 1998. This amount has remain unknown for the period of five years or more by the rightful owner.

Should this amount remain unknown for a further three months from the date of publication hereof, it shall be transferred to the Guardian's Fund of the Master of the High Court of Namibia to the credit of the rightful owner / owners thereof.

Contact person for any further information: Mr. Scholtz at Telephone No.: 061-299 3495

# **OLD MUTUAL NAMIBIA**

No. 370

# **UNCLAIMED BENEFITS**

In terms of Section 93(1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the following pension fund or by any agent on his behalf, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should

these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the High Court of Namibia to the credit of the rightful owners. Please contact the office of Old Mutual at Tel. No. 061-2993495. Please bring your valid identification document or valid driver's license.

Member Number	Surname	Initials	Date of Birth	Employer	Benefit
18	Avula	D	19680809	Missionary Sisters of the Sacred Heart of Jesus Christ Pension Fund	21 770.11
32	Vanwapeni	PAO	19640312	Missionary Sisters of the Sacred Heart of Jesus Christ Pension Fund	45 084.89

#### NAMIBIAN STANDARDS INSTITUTION

No. 371

NOTICE ON THE SETTING, ESTABLISHING AND ISSUE OF NAMIBIAN STANDARDS INCLUDING THEIR FULL PARTICULARS AND THE DESCRIPTION OF EACH OF THE NAMIBIAN STANDARDS

Pursuant to section 20(4) of the Standards Act, 2005 (Act No. 18 of 2005), the NSI hereby notifies the standards set, established and issued in terms of section 20(1)(a) of the Act as prescribed by Regulation 6 of the Standards Regulations: Standards Act, 2005, appearing in the schedule hereto, to be Namibian Standard with effect from the date of publication of this notice. These standards cancels and replaces the existing editions of the corresponding standards which has been technically revised.

#### **SCHEDULE**

No.	Namibian Standard (NAMS)	Particulars and Description of the Namibian Standards
1.	NAMS 24510:2020	Activities relating to drinking water and wastewater services - Guidelines for the assessment and for the improvement of the service to users
2.	NAMS 24511:2020	Activities relating to drinking water and wastewater services - Guidelines for the management of wastewater utilities and for the assessment of wastewater services
3.	NAMS 4521:2020	Activities relating to drinking water and wastewater services - Guidelines for the management of basic on-site domestic wastewater services
4.	NAMS 30500:2020	Non-sewered sanitation systems - Prefabricated integrated treatment units - General safety and performance requirements for design and testing

C. WASSERFALL CHIEF EXECUTIVE OFFICER NAMIBIAN STANDARDS INSTITUTION

Windhoek, 31 August 2020

No. 372

PERMANENT CLOSURE OF PORTIONS A, B AND THE REMAINDER OF ERF RE/7350 EXTENSION 17 KATUTURA, AS A "PUBLIC OPEN SPACE" (PORTION A IS APPROXIMATELY 105M<sup>2</sup>, PORTION B IS APPROXIMATELY 195M<sup>2</sup> AND THE REMAINDER IS APPROXIMATELY 2827M<sup>2</sup>); PERMANENT CLOSURE OF PORTION C (A PORTION OF SHANGHAI STREET), EXTENSION 17 KATUTURA AS "STREET" (PORTION C IS APPROXIMATELY 2220M<sup>2</sup>)

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently close the under-mentioned portion

as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning Room 518, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSURE OF PORTIONS A, B AND THE REMAINDER OF THE ERF RE/7350 EXTENSION 17 KATUTURA AS A "PUBLIC OPEN SPACES" AND THE PERMANENT CLOSURE OF PORTION C AS "STREET" (A PORTION OF SHANGHAI STREET) EXTENSION 17 KATUTURA. PORTION C WILL BE SOLD TO THE OWNER (HALLELUJAH INDEPENDENT PARISH) OF ERF REMAINDER 7350, HANS-DIETRICH GENSCHER STREET, EXTENSION 17, KATUTURA FOR CONSOLIDATION PURPOSES. PORTION A WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 7160, HANS-DIETRICH GENSCHER STREET, EXTENSION 17, KATUTURA. PORTION B WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 7099, TUIN STREET, EXTENSION 17, KATUTURA

Objections to the proposed closure are to be served to the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days, after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

**Applicants:** City of Windhoek

Dept. of Planning P O Box 59, Windhoek Urban Planning Room 518, 5th floor

No. 373

PERMANENT CLOSURE OF PORTION A OF ERF 470, AUASBLICK, AS A "PUBLIC OPEN SPACE", (THE ERF IS APPROXIMATELY 322M<sup>2</sup>)

Notice is hereby given in terms of article 50(1)(a)(ii) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the City of Windhoek proposes to permanently close the under-mentioned portion as indicated on the locality plan, which lies for inspection during office hours at the office of the Division: Urban Planning, Room 519, Municipal Offices, Independence Avenue.

PERMANENT CLOSURE OF PORTION A OF ERF 470, AUASBLICK AS A "PUBLIC OPEN SPACE". THE PORTION WILL BE SOLD TO THE OWNER OF ERF 255, SEAN MACBRIDE STREET, AUASBLICK FOR CONSOLIDATION PURPOSES. PORTION A WILL ASSUME THE SAME ZONING AS ERF 255, SEAN MACBRIDE STREET, AUASBLICK, BEING RESIDENTIAL WITH A DENSITY OF ONE (1) DWELLING PER ERF

Objections to the proposed closure are to be served to the Secretary: Townships Board, Private Bag 13289, and the Chief Executive Officer, P.O. Box 59, Windhoek, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 50(1)(C) of the above Act.

**Applicants: City of Windhoek** 

Dept. of Planning P O Box 59, Windhoek Chief Urban Planner

# **OKAKARARA TOWN COUNCIL**

No. 374 2020

# PERMANENT CLOSURE OF ERF 158, OKAKARARA AS 'PUBLIC OPEN SPACE'

Notice is hereby given in terms of Article 1(a)ii, 3(h) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the Okakarara Town Council proposes to permanently close Erf 158, Okakarara, to subdivide the erf into Portions A, B and remainder. The intention is to use Portion A as a Pump Station, Portion B as a Church and the remainder for general residential purposes.

# PERMANENT CLOSURE OF ERF 158, OKAKARARA AS 'PUBLIC OPEN SPACE'

Objections to the proposed closing are to be served with the Chief Executive Officer: Okakarara Town Council, Private Bag 2104, Okakarara, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 3(iv) of the above Act.

E. KATJIKU	
CHIEF EXECUTIVE OFFICER	

#### OKAKARARA TOWN COUNCIL

No. 375

# PERMANENT CLOSURE OF ERF 175, OKAKARARA AS 'PUBLIC OPEN SPACE'

Notice is hereby given in terms of Article 1 (a)ii, 3(h) of the Local Authorities Act, 1992 (Act No. 23 of 1992) that the Okakarara Town Council proposes to permanently close Erf 175, Okakarara, to subdivide the erf into Portions A, B, C, D, E and remainder. The intention is to use the Portions for business purposes.

# PERMANENT CLOSURE OF ERF 175, OKAKARARA AS'PUBLIC OPEN SPACE'

Objections to the proposed closing are to be served with the Chief Executive Officer: Okakarara Town Council, Private Bag 2104, Okakarara, within 14 days after the appearance of this notice in accordance with Article 3(iv) of the above Act.

E. KATJIKU	
CHIEF EXECUTIVE OFFICER	

### **BANK OF NAMIBIA**

No. 376

### STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AT 31 JULY 2020

31-07-20	30-06-2020
N\$	N\$

#### **ASSETS**

E	X1	te	r	n	ล	Ŀ	•
Ľ	A	u		11	а	1	•

Rand Cash	158 089 357	138,973,589
IMF - SDR Holdings	33 111 564	33,547,194

		-	
IMF - Quota Subsc	ription	4 717 395 034	3,786,063,833
Investments	- Rand Currency	18 916 858 010	13,682,414,6661
	- Other Currencies	16 339 727 020	17,987,925,961
	- Interest Accrued	109 874 390	55,084,104
<b>Domestic:</b>			
USD Stock		202 258	170,200
Currency Inventory	,	113 563 006	116,370,336
Repurchase Agreen		87 498 079	448,609,472
Loans and Advance		97 388 746	95,602,624
Fixed Assets		298 320 814	300,610,144
Other Assets		274 471 676	235,267,335
		41 146 499 954	36,880,639,458
RESERVES AND	LIABILITIES		
Share capital		40,000,000	40,000,000
General Reserve		2 160 410 380	2,160,410,380
Revaluation Reserv	7 <u>P</u>	7 305 942 337	7,600,367,678
Development Fund		166 401 588	166,401,588
Building Fund Rese		84 999 686	84,999,686
Training Fund Rese		13 478 375	13,478,375
Unrealised Gains R		194 535 158	210,410,735
Distributable Incon		465 048 634	372,105,955
Currency in Circula		4 529 604 881	4,555,006,101
Deposits:	- Government	7 683 059 320	2,779,918,734
Deposits.	- Bankers - Reserve	1 298 555 483	1,291,737,727
	- Bankers - Current	1 478 060 738	840,345,224
	- Bankers - FC Placements	102 163 872	1,231,649,990
	- Swaps	7 291 366 328	7,557,305,305
	- BoN Bills	349 257 415	397,960,192
	- Other	112 282 700	598,230,877
IMF - SDR Allocat	ion	3 078 806 959	3,119,313,082
IMF - Securities Account		4 717 395 034	3,786,063,833
Other Liabilities	Count	75 131 066	74,933,996
Other Eldomines		41 146 499 954	36,880,639,458
J. !GAWAXAB		J. IIYAMBU	
GOVERNOR		CHIEF FINA	NCIAL OFFICER